

Posudek bakalářské práce

Miroslava Egedová: Gebruik van verkleinwoorden in gesprekken op het internet met betrekking tot het geslacht van de spreker

Používání zdrobnělin v internetových diskuzích v závislosti na pohlaví mluvčích

Miroslava Egedová se ve své závěrečné bakalářské práci věnovala srovnání výskytu deminutiv v rozhovorech u mužů a žen. Práce je založena na analýze konkrétních rozhovorů, které autorka zaznamenala z internetových zdrojů. Do určité míry se její výzkum opírá o sociolingvistická hlediska, omezila se pouze na hledisko pohlaví mluvčích. Otázka deminutiv v nizozemštině, a to jak mluvené tak psané, je velmi často předmětem diskuzí a analýz nejrůznějšího typů. Autorka bakalářské práce volila tedy téma, které je pro nizozemštinu typické a je mu věnována pozornost zvláště ve výzkumu nederlandistů extra muros.

Bakalářská práce má na počátku jasně formulovanou strukturu, popis metodiky a cílů. Při zpracování však není plánované rozvržení vždy dodrženo. Strukturou lze práci rozdělit na dvě části. Teoretická část se zabývá obecnou morfológickou a sémantickou charakteristikou deminutiv v nizozemštině a vedle toho uvádí i některé výsledky sociolingvistických výzkumů v oblasti užívání jazyka a s ohledem na gender. Pro tuto část práce musela řešitelka prostudovat literaturu z oboru sociolingvistiky a seznámit se alespoň se základy a metodikou těchto výzkumů.

Druhá část práce je rozbořením konkrétních rozhovorů. Autorka měla k dispozici 32 respondentů věkové kategorie 20-25 let, všichni na přibližně stejné sociální a ekonomické úrovni (vysokoškolští studenti). Rozhovory, které proběhly a byly analyzovány dělí autorka stylistickou rovínou na rozhovory neutrální a rozhovory s pozitivním emočním nábojem. Ve své analýze si klade za cíl zodpovědět tři okruhy otázek.

- 1- existuje rozdíl v užívání zdrobnělin mezi muži a ženami?
- 2- je rozdíl v používání zdrobnělin v neutrálních a emočních rozhovorech?
- 3- existují rozdíly v používání v závislosti na pohlaví partnera rozhovoru?

V následujícím suboddíle této analytické části uvádí autorka popis a výsledky prováděných rozborů a shrnuje získané údaje do tabulek a statistik. Tabulky a údaje v nich však nejsou vždy zcela přehledné a některé údaje těžko identifikovatelné. Jsou zde také uváděny nikde nevysvětlené a nenavazující údaje a zkratky, např. str. 38 sig 2-tailed?

K práci mám následující dotazy .

- blíže vysvětlit podstatu a funkci postupu nazývaného T-toets (např. str 30)
- vysvětlit větu na str. 36 : *alle vrouwen gebruiken ca 39% meer VW in positieve sfeer en 21% meer in positieve sfeer dan alle mannen.*
- str. 15, odstavec 2.1.5 3. řádek : *...morfologische apparaten: Affixen, verschuivingen van medeklinkers klinkers...atd.* Uvést konkrétní příklady a ilustrovat teoretický přístup
- na těžké straně : co je míněno výrazem „*radical category*“ ?
- význam anglicky uváděných tabulek str. 37, 38 ?
- str. 38 : *“Levene’s Twee- zijdig toets ?*
- smysl samostatné kapitoly o slovu „*biertje*“ ,
- vysvětlit pojem „*nul hypothese*“ str. 38

Nedostatkem struktury práce je chybějící celkový závěr, který by stručně shrnoval výsledky jednotlivých částí analýzy a jasně formuloval odpovědi na otázky, které si řešitelka položila. U každé části analýzy je sice pojednáno o dílčím výsledku, ale shrující závěr v práci chybí. Uváděné výsledky se omezují jen na statistický výčet, lingvistické hledisko popsáno není.

Bakalářská práce je psaná nizozemsky, jazyková úroveň vykazuje četné nedostatky. V práci je množství překlepů, kterým by se při větší pozornosti autorky dalo předejít. Závažnější jsou ale chyby jazykové, které někdy vedou až k nesrozumitelnosti věty (str. 44 :*daarom heb ik ook de lijftijdsgroep van 20-25 koos*).

Práci doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnocení *dobře*.

Praha, 17.8. 2014

PhDr. Zdenka Hrnčířová